

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1346
Sitzung vom 11/12/2018

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Vize-Generalsekretär

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Anwendung des Gesetzesdekretes vom 07.
Juni 2017, Nr. 73 – Verwaltungsstrafen bei
Nichterfüllung der Impfpflicht

Oggetto:

Applicazione del Decreto Legge 7 giugno
2017, n. 73 - Sanzioni amministrative per
inadempimento dell'obbligo vaccinale

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes in Betracht gezogen:

Das Gesetzesdekret vom 7. Juni 2017, Nr. 73, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017, betreffend „Dringende Maßnahmen im Bereich Impfprävention, Infektionskrankheiten und Streitfällen bei Verabreichung von Medikamenten“ insbesondere Artikel 1, Absatz 4 und Artikel 7bis.

Das Rundschreiben des Ministeriums für Gesundheit vom 16. August 2017, betreffend die ersten operativen Hinweise für die Anwendung des Gesetzesdekretes Nr. 73/2007, insbesondere Punkt 4.

Das Schreiben des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 05.02.2018 sieht vor, dass die Landesabteilung Gesundheitswesen ein Reglement für die Impfstrafen bei Nichteinhaltung der Impfpflicht erstellt, welches in Zusammenarbeit mit der Rechtsabteilung und dem Department für Gesundheitsvorsorge des Sanitätsbetriebes ausgearbeitet wird und von der Landesregierung genehmigt wird.

Festgestellt, dass es notwendig ist, so bald als möglich eine Vorgehensweise für die Anwendung der Impfstrafen festzulegen, damit der Sanitätsbetrieb mit der Einladung zu den Impfgesprächen und der eventuellen Ausstellung der Verwaltungsstrafe beginnen kann, so wie vom Artikel 1, Absatz 4 des genannten Gesetzesdekretes 73/2017 vorgesehen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die Vorgehensweise zur Anwendung der Impfstrafen gemäß Anlage A, integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, zu genehmigen.

2. Die gegenständliche Maßnahme samt Anlage A im Amtsblatt der Region Trentino Südtirol zu veröffentlichen.

La Giunta Provinciale

ha preso in considerazione quanto segue:

Il decreto legge 7 giugno 2017, n. 73, convertito con modificazioni dalla legge 31 luglio 2017, n. 119, recante “Disposizioni urgenti in materia di prevenzione vaccinale, di malattie infettive e di controversie relative alla somministrazione di farmaci”, in particolare l'articolo 1 comma 4 e l'articolo 7 bis.

La circolare del Ministero della Salute prot. n. 0025233 del 16 agosto 2017, recante prime indicazioni operative per l'attuazione del decreto legge n. 73/2007, in particolare il punto 4.

La nota del Direttore generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige del 05.02.2018 prevede che la Ripartizione Salute della Provincia predispone un regolamento in merito alle sanzioni in caso di inosservanza dell'obbligo vaccinale, con la collaborazione della Ripartizione legale aziendale e del Dipartimento di prevenzione, da sottoporre all'approvazione della Giunta provinciale.

Ritenuta la necessità di approvare al più presto una procedura per l'applicazione sanzioni in materia di vaccinazione, allo scopo di consentire all'Azienda sanitaria di poter procedere all'invito al colloquio ed all'eventuale successiva contestazione della sanzione amministrativa prevista dall'articolo 1 comma 4 del decreto legge n. 73/2017 citato.

Ciò premesso, la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di approvare la procedura per l'applicazione sanzioni in materia di vaccinazione di cui all'allegato A, costituente parte integrante della presente deliberazione.

2. Di pubblicare la presente deliberazione, completa del proprio allegato A, sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige/Südtirol.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

23.5

Anlage A..... Allegato A

Vorgehensweise für die Anwendung der Impfstrafen bei Nichterfüllung der Impfpflicht

Operative Vorgehensweise

Wie vom Rundschreiben des Ministeriums für Gesundheit, Prot. Nr. 0025233 vom 16. August 2017, betreffend die ersten Hinweise zur Anwendung des Gesetzesdekretes Nr. 73 vom 07. Juni 2017, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017, ladet der Sanitätsbetrieb, nach Feststellung dass der Minderjährige die Impfungen gemäß Impfkalendar und aufgrund seiner Geburtskohorte nicht durchgeführt hat, die Eltern, die die elterliche Verantwortung ausüben, die Vormunde oder die sorgeberechtigten Personen **schriftlich zur Impfung ein**.

Falls die Eltern, die Vormunde oder die sorgeberechtigten Personen der Einladung nicht Folge leisten, werden sie, **mit eingeschriebenen Brief, zu einem Impfgespräch eingeladen**. Der eingeschriebene Brief muss mindestens 45 Tage vor dem Gesprächstermin zugesandt werden, damit die Einladung rechtzeitig erfolgt.

Übertretungsverfahren und Übertretungsprotokoll

Falls das Impfgespräch einen negativen Ausgang hat oder die Person unbegründet abwesend ist, stellt der Sanitätsbetrieb ein Übertretungsprotokoll aufgrund der Missachtung der Impfpflicht aus. Dieses Protokoll muss an beide Eltern/Vormunde/sorgeberechtigte Personen des Minderjährigen, der die Impfpflicht nicht erfüllt, ausgestellt werden.

Im Sinne des Art. 1, Absatz 4, zweiter Satz, des Gesetzesdekretes vom 7. Juni 2017, Nr. 73, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017, wird bei Unterlassung der Impfungen eine Verwaltungsstrafe zwischen hundert und fünfhundert Euro ausgestellt.

Im Übertretungsprotokoll muss darauf hingewiesen werden, dass die Eltern, die Vormunde oder die sorgeberechtigten Personen keine Strafe bezahlen müssen, wenn sie innerhalb von 60 Tagen ab Ausstellungsdatum des Protokolls die vorgesehene Impfung oder die erste Dosis des Impfzyklus verabreichen lassen, vorausgesetzt dass die restlichen Impfungen des Zyklus, der für jede einzelne Pflichtimpfung vorgesehen ist, zu den Verabreichungszeitpunkten gemäß Impfkalendar verabreicht werden.

Procedura per l'applicazione delle sanzioni ai soggetti non in regola con gli obblighi vaccinali

Procedura operativa

Come previsto dalla Circolare del Ministero della Salute prot. n. 0025233 del 16 agosto 2017, recante le prime indicazioni per l'attuazione del decreto-legge n. 73 del 7 giugno 2017, convertito con modificazioni della legge 31 luglio 2017, n. 119, l'Azienda sanitaria, una volta accertato che un minore non sia stato sottoposto alle vaccinazioni secondo il Calendario relativo alla propria coorte di nascita, convoca i genitori esercenti la responsabilità genitoriale, i tutori o i soggetti affidatari, rivolgendo loro **un invito scritto alla vaccinazione**.

Nel caso in cui non rispondano all'invito, i genitori, i tutori o i soggetti affidatari vengono convocati, con **raccomandata AR, per un colloquio**. La raccomandata AR dovrà essere inviata almeno 45 giorni prima dell'appuntamento previsto per il colloquio, tempo considerato congruo per la recezione dell'invito.

Procedura sanzionatoria e relativo verbale

Se il colloquio si conclude con esito negativo o la persona non si presenta senza giustificata motivazione, l'Azienda sanitaria procede alla compilazione del verbale per l'inosservanza dell'obbligo legale di vaccinazione; l'illecito amministrativo deve essere accertato a carico di entrambi i genitori/tutori/ soggetti affidatari del minore non in regola con gli obblighi vaccinali.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 4, secondo periodo, del D.L. 7 giugno 2017, n° 73, convertito con modificazioni dalla L. 31 luglio 2017, n° 119, in caso di mancata effettuazione delle vaccinazioni è comminata la sanzione amministrativa pecuniaria da euro cento a euro cinquecento.

Nel verbale di contestazione dell'illecito amministrativo deve essere indicato che non incorrono nella sanzione i trasgressori che provvederanno nel termine di 60 giorni dalla data di notifica del verbale stesso, a far somministrare al minore il vaccino previsto o la prima dose del ciclo vaccinale, a condizione che il completamento del ciclo previsto per ciascuna vaccinazione obbligatoria avvenga nel rispetto delle tempistiche stabilite dalla schedula vaccinale in relazione all'età.

Außerdem muss im Übertretungsprotokoll darauf hingewiesen werden, dass innerhalb von 90 Tagen ab Zustellung, ein Antrag um Anhörung oder ein Rekurs Schreiben an das Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit der Autonomen Provinz Bozen, gemäß Artikel 7, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 07. Jänner 1977, Nr. 9 und darauffolgenden Änderungen, eingereicht werden kann.

Die obgenannte Verwaltungsstrafe wird nur bei Minderjährigen zwischen null und sechzehn Jahren und nicht begleiteten ausländischen Minderjährigen ausgestellt. Die Verwaltungsstrafe kann auch angewandt werden, wenn der Minderjährige mehr als 16 Jahre alt ist, vorausgesetzt dass die Übertretung im Alter von 16 Jahren und 364 Tagen festgestellt wurde, sowie im Gesetz vorgesehen.

Den Eltern, die die elterliche Verantwortung ausüben/den Vormunden/den sorgeberechtigten Personen wird aufgrund der Verletzung der Impfpflicht nur eine Verwaltungsstrafe ausgestellt, unabhängig von der Anzahl der Komponenten der Impfung, die nicht durchgeführt worden sind (z.B. bei Fehlen der Hepatitis B oder HIB Impfung, die üblicherweise mit dem Sechsfachimpfstoff verabreicht werden).

Die Verwaltungsstrafe für dieselbe Impfung wird zu Beginn eines jeden Schuljahres nicht erneut ausgestellt.

Wie im Rundschreiben des Ministeriums für Gesundheit vom 16.08.2017, Punkt 4, ausdrücklich festgelegt, wird den Eltern oder Vormunden oder sorgeberechtigten Personen nur dann eine weitere Verwaltungsstrafe ausgestellt, wenn sie eine neue und andere, einzelne oder konjugierte, Impfpflicht, verletzen (zum Beispiel, Unterlassung der Impfung, die in einer anderen Altersklasse vorgesehen ist). Die Verwaltungsstrafe wird auch dann ausgestellt, wenn es sich um eine Auffrischimpfung handelt.

Durch die Verwaltungsstrafe wird die Impfpflicht nicht gelöscht.

Im Sinne des Art. 6 des Landesgesetzes vom 07. Jänner 1977, Nr. 9, und darauffolgenden Änderungen ist die Zahlung der Verwaltungsstrafe in reduziertem Ausmaß zulässig. Dieses beträgt ein Drittel des Höchstbetrages der für die begangene Übertretung vorgesehenen Strafrahmens oder, falls günstiger, das Doppelte des Mindestbetrages des Strafrahmens zuzüglich der Verfahrenskosten. Die Zahlung muss innerhalb von 60 Tagen ab Zustellung des Übertretungsprotokolls erfolgen:

- € 167,00 (Strafrahmen von €100,- bis € 500,- gemäß Art. 1 Absatz 4 des Gesetzesdekretes Nr. 73/2017,

Inoltre nel verbale di contestazione deve essere indicato che gli interessati, nel termine di 90 giorni dalla notifica del verbale stesso, possono chiedere di essere sentiti o possono far pervenire scritti difensivi all'Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e sanità pubblica della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige, come previsto dall'articolo 7 comma 1 della legge provinciale 7 gennaio 1977, n. 9 e successive modifiche,

La predetta sanzione è irrogata soltanto nell'ipotesi in cui le violazioni riguardino un minore di età compresa tra zero e sedici anni, inclusi i minori stranieri non accompagnati. La sanzione potrà essere applicata anche in seguito, quando il minore avrà più di sedici anni, purché l'accertamento della violazione sia avvenuto, nel rispetto dei termini di legge, entro i sedici anni e 364 giorni del minore.

Ai genitori esercenti la responsabilità genitoriale, ai tutori e ai soggetti affidatari, a seguito di accertamento della violazione dell'obbligo di vaccinazione, è applicata una sola sanzione, a prescindere dal numero dei componenti di vaccino omessi (es. mancata vaccinazione anti-epatite B o anti-HIB somministrate generalmente con il vaccino esavalente).

La sanzione per la medesima violazione non sarà comminata nuovamente all'inizio di ogni anno scolastico.

Come stabilito espressamente nella circolare del Ministero della Salute 16/08/2017, al punto 4, solo nell'ipotesi in cui i genitori o i tutori o i soggetti affidatari incorrano, successivamente, nella violazione di un nuovo e diverso obbligo vaccinale, singolo o coniugato (ad esempio, omettano di sottoporre il minore a un diverso vaccino previsto a una età seguente), agli stessi sarà comminata una nuova sanzione. La sanzione sarà comminata anche nel caso in cui l'omissione riguardi un richiamo vaccinale.

La sanzione non estingue l'obbligo della vaccinazione.

Ai sensi dell'art. 6 delle legge provinciale 7 gennaio 1977, n. 9 e successive modifiche è ammesso il pagamento della sanzione in misura ridotta pari alla terza parte del massimo della sanzione prevista per la violazione commessa o, se più favorevole e qualora sia stabilito il minimo della sanzione edittale, pari al doppio del relativo importo, oltre alle spese del procedimento, entro il termine di 60 giorni dalla notificazione del verbale di contestazione:

- € 167,00 (sanzione edittale da € 100,- a € 500,- stabilita dall'art. 1 comma 4 D.L. 73/2017 come convertito in L. 119/2017), a

umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 119 vom 31. Juli 2017.

- zuzüglich Zustellungsspesen.

Der Betrag muss auf das Post K/K Nr. 138369 oder durch Banküberweisung IBAN IT 08 1076 0111 6000 0000 0138 396, beide lautend auf die Autonome Provinz Bozen – Abteilung 23, überwiesen werden. Als Grund der Bezahlung müssen die Nummer der Verwaltungsstrafe und der Zu- und Vorname des Übertreters der Impfpflicht angegeben werden.

Für alles andere, das nicht ausdrücklich in diesem Verfahren festgelegt ist, wird die geltende Gesetzesbestimmung angewandt, inbegriffen das Landesgesetz vom 07. Jänner 1977, Nr. 9 und darauf folgenden Änderungen.

Es wird darauf hingewiesen, dass das oben beschriebene Verfahren zur Feststellung und Ausstellung der Verwaltungsstrafe nicht nur in Folge der Impfeinladungen aufgrund des Impfkaltenders angewandt wird, sondern auch aufgrund des Datenaustausches der in den Schulen und Betreuungseinrichtungen (Art. 3 bis des Gesetzes 119/2017) eingeschriebenen Minderjährigen bis 16 Jahre.

cui si aggiungono

- le spese di notifica.

La somma indicata dovrà essere versata sul c/c postale n. 138369 oppure mediante bonifico bancario utilizzando l'IBAN IT 08 1076 0111 6000 0000 0138 396, ambedue intestati a Provincia autonoma di Bolzano-Ripartizione 23, indicando in causale il numero di verbale ed il nome e cognome del trasgressore.

Per quanto non espressamente previsto nella presente procedura si applica la normativa vigente, compresa la legge provinciale 7 gennaio 1977, n. 9 e successive modifiche.

Si fa presente che la procedura di accertamento e contestazione di sanzione amministrativa pecuniaria sopra descritta può essere avviata, oltre che a seguito degli inviti scritti alla vaccinazione in base al calendario vaccinale, in alternativa a seguito della procedura di scambio di dati relativi ai minori di anni 0 - 16 iscritti nelle istituzioni scolastiche, formative ed educative ai sensi dell'art. 3bis della L. 119/2017.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 19/12/2018 09:26:49 Il Direttore d'ufficio
SCHROTT LAURA

Der Abteilungsdirektor 19/12/2018 09:27:00 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 19/12/2018 12:33:45 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/12/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

20/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma